



ACADEMIA NACIONAL
DE LETRAS

Elogio de Juan Justino da Rosa con motivo de su ingreso a la Academia Nacional de Letras

Señor presidente de la Academia Nacional de Letras,
Señores académicos y académicas,
Señoras y señores, amigos y familiares:

No es original en estos contextos decir que es un honor poder presentar a Juan Justino da Rosa en su discurso de ingreso a la Academia Nacional de Letras del Uruguay. Es cierto. No es original. Pero son las palabras más honestas y más genuinas que encuentro para esta ocasión. Es realmente un honor y una alegría recibir al Ac. Juan Justino da Rosa en esta academia, que además ha sido su casa desde hace mucho tiempo.

Da Rosa ocupa hoy el sillón Dámaso Antonio Larrañaga. Antes lo habían hecho, primero, el abogado Víctor Pérez Petit, y luego, los escritores Carlos María Princivalle, Adolfo Montiel Ballesteros, Santiago Dossetti, Serafín J. García, el sociólogo Aldo Solari, el músico Héctor Tosar Errecart, y, por último, la maestra y profesora de filosofía Angelita Parodi de Fierro. Se suma ahora da Rosa a esta tradición de académicos, muchos de los cuales, por otra parte, cuentan con la admiración del propio Juan Justino.

La formación académica de da Rosa se remonta a la década del 70 en la que cursó estudios de profesorado de lengua y literatura en el Instituto de Estudios Superiores y en la que frecuentó la entonces Facultad de Humanidades y Ciencias, de la Universidad de la República. Pero, sin dudas, su formación académica está estrechamente vinculada a su quehacer en la propia Academia Nacional de Letras en la cual trabajó desde 1979 hasta 2018: trabajó allí con la curiosidad, el entusiasmo y el rigor del autodidacta que forma su camino. En esos casi 40 años fue miembro de la Comisión de Paremiología, secretario técnico y Subdirector, primero, del Departamento de Investigaciones y luego del Departamento de Lengua y Literatura y ha sido y es miembro de la Comisión de Lexicografía. Pero en esos años fue muy principalmente hacedor de proyectos lexicográficos pioneros, formador de investigadores, la persona que recibía - con mucha calidez y generosidad - a estudiantes e investigadores en Ituzaingó 1255. Para muchos, entre los que me cuento, la cara de la ANL.

Entre los proyectos en los que participó da Rosa en la ANL destaco la corrección de los artículos del DRAE 70 con marca *Uruguay*; la pionera organización de la base electrónica de datos DICUR (Diccionarios del Uruguay); la elaboración y edición del *Diccionario del español del Uruguay* (DEU), y ahora la revisión de este diccionario en su versión electrónica; la preparación de la versión electrónica del diccionario *Lenguaje del Río de la Plata* de W. y S.W. Bermúdez, una joyita que aloja el sitio web de la ANL; la recuperación digital del registro documentado de americanismos de Rolando Laguarda Trías; la colaboración en las ediciones de *1000 palabras del español del Uruguay* y *1000 dichos y refranes del español del Uruguay*; la creación del Archivo Granada que también está disponible en la página web de la ANL; la conformación del CORDESUR, Corpus Diacrónico del Español del Uruguay; la coordinación de actividades para el Diccionario Histórico del español, entre muchos otros. En todos estos proyectos, ha trabajado con tesón, con método y con pasión.

Destaco además que da Rosa hizo la planta para las definiciones de flora y fauna del *Diccionario de Americanismos* (1996) y es responsable hoy del tratamiento sistemático de las entradas de flora y fauna en el DEU. Quizás este sea un guiño involuntario con Larrañaga cuyo interés por la flora y la fauna nativa es por todos conocidos.

En estos años, da Rosa además trabajó como docente en la entonces Escuela Universitaria de Bibliotecología y Ciencias Afines, de la Universidad de la República, y, como investigador, en la Biblioteca Nacional en el Departamentode Investigaciones, Sección Literatura Uruguaya.



ACADEMIA NACIONAL DE LETRAS

En la Sociedad Uruguaya de Enseñanza “José Pedro Varela”, Colegio Nacional José Pedro Varela, mostró su compromiso con la enseñanza y con ese proyecto educativo en particular, como bien lo recuerdan sus exalumnos y sus colegas.

Las publicaciones de da Rosa se focalizan en dos grandes temas, que definen claramente sus intereses. Por un lado, el da Rosa crítico literario, por decirlo de alguna manera, ha escrito sobre el cuento criollo, sobre la literatura gauchesca (y muy especialmente sobre Bartolomé Hidalgo), sobre la literatura uruguaya en general, y sobre algunos escritores en particular, como Morosoli o Javier de Viana. Ha sido prologuista de obras de Ignacio Olmedo, José María Obaldía, de Eliseo Salvador Porta, de Omar Prego, de Domingo Luis Pastorino, de Paco Espínola, y más.

Por otro lado, el da Rosa filólogo ha hecho aportes fundamentales para la historiografía lingüística del Río de la Plata y las lenguas indígenas de la Banda Oriental, para la historia etimológica de vocablos como *quillapí* o *quilombo*, para el estudio del contacto portugués-español en el Río de la Plata (tanto de los portuguesismos en Uruguay como de las palabras de origen español en Rio Grande) y, muy particularmente, para la lexicografía uruguaya y americana. Los dos da Rosa, por decirlo de alguna manera, confluyen y se nutren entre sí, como no podía ser de otra manera.

Menciono otro aspecto que tiene que ver con las investigaciones que ha llevado a cabo da Rosa en torno a los poblados rurales del Uruguay, con el apoyo de la UNESCO. Este trabajo de campo, realizado en colaboración entre 2012 y 2014, nos habla también de un da Rosa que no se queda en la biblioteca y los archivos sino que disfruta de recorrer el interior profundo.

Justino ha construido comunidad académica local. Ha apoyado todos los seminarios de lexicografía que organiza la ANL con la FHCE, ha participado en la Cátedra Alicia Goyena, en las jornadas de la FIC y en eventos del Consejo de Formación Docente de la ANEP.

Y en todas estas actividades ha trabajado en equipo, en colaboración con otros colegas, muchas veces estudiantes, a los que, me consta personalmente, ha impulsado y promovido en sus estudios e investigación.

Me enteré, además, preparando estas líneas que da Rosa recibió dos premios literarios, por su obra *Lilith* en 2006 y por *Crónica de un zabalazo*, en 2003. Aprovecho, entonces, para pedírselos.

Para terminar, diré que es un privilegio para la ANL recibir hoy a Juan Justino da Rosa, como fue también un privilegio recibir a su padre, Julio C. da Rosa, en esta corporación hace más de 50 años. Lo hacemos hoy con la presencia de sus colegas, sus amigos y su familia, para quienes Juan Justino ha tenido siempre palabras de afecto.

Escuchemos, entonces, el discurso de ingreso de Juan Justino da Rosa como académico de número de la ANL. Versará sobre *Daniel Granada con almay vida. La defensa del español a capa y espada*. No dudo de que será un discurso que dejará en evidencia a ese detallista, exhaustivo y crítico investigador que es Juan Justino da Rosa.

¡Bienvenido, Justino!

Profa. Tít. Ac. Magdalena Coll
Montevideo, 9 de noviembre de 2022